

# The Department of Music

proudly presents

## FAU CHAMBER SINGERS

PATRICIA P. FLEITAS, CONDUCTOR

KRISZTINA KOVER, PIANO

Saturday, March 19, 7:30 pm  
University Theatre  
FAU Boca Raton



## Support FAU Musicians

*Music takes us out of the actual and whispers to us dim secrets that startle our wonder as to who we are, and for what, whence, and whereto." Ralph Waldo Emerson*

The study of the art of music is a lifelong pursuit. All musicians embrace the ambiguity of seeking, yet never attaining, perfection. Here at FAU, our faculty is dedicated to providing the next generation of musicians with a thorough grounding in all the skills needed to be successful in the profession. FAU's music faculty challenge all music majors to hone their technical and expressive skills as solo and ensemble performers, while simultaneously gaining expertise in music theory, ear-training, conducting, and music history. Music education majors take additional coursework to prepare them to enter the demanding 21<sup>st</sup> century music classroom, while commercial music majors take courses in technology, business and composition to develop versatility in the music industry. Performance majors are given myriad opportunities to learn and polish their craft on stage in individual and collaborative performance settings. The valuable years students spend at FAU require countless hours of disciplined, rigorous work in the practice room, in ensemble rehearsals, in classrooms and labs, and on stage.

The importance of music in our lives cannot be calculated. Upon graduating, music students leave our University ready to challenge and inspire others – ready to enter the music profession or pursue advanced degrees filled with creative insights and enthusiasm for sharing their love of music.

Scholarships are essential to empower talented students to achieve their full potential, especially at a time when one of the greatest obstacles to artistic expression is a financial one. Unprecedented market declines over the past years have dramatically decreased the value of our music scholarship endowments, making the need for private support for student scholarships more critical than ever before.

Please make a donation today to the Music Scholarship Fund using the enclosed Cultural Arts Prodigy form. Your gift in whatever amount you are able to give is needed and appreciated to support music students.

Sincerely,

Dr. Heather Coltman Chair, Department of Music

*Vesperae solennes de confessore*

Wolfgang A. Mozart

K.V. 339

(1756-1791)

Jinon Deeb, soprano; Liliana Carolina Herrera, alto

Michael Clossey, tenor; Juan Mansilla, bass

*Dixit Dominus* (Psalm 110) ♩

The Lord says to my Lord:  
 Sit at My right hand  
 Until I make Your enemies  
 your footstool  
 The sceptre of your power  
 the Lord shall send forth from Zion:  
 Rule thou in the midst of your enemies  
 The power to rule is with you  
 on the day of your strength  
 in the splendor of the holy ones  
 I have begotten you from the womb  
 before the rising of the day-star.  
 The Lord has sworn an oath,  
 and will not repent of it:  
 You are a priest forever,  
 after the order of Melchizedek  
 The Lord at your right hand  
 destroys kings on the day of his wrath;  
 He shall judge among the heathen,  
 He shall pile up ruins  
 and scatter skulls on many lands  
 He shall of the torrent in his way;  
 therefore he shall lift up his head

*Confitebor* (Psalm 111) ♪

I will praise you, O lord,  
 with my whole heart;  
 in the council of the just,  
 and in the congregation.  
 Great are the works of the Lord,  
 made excellent by all his choices  
 I acknowledge the magnificence of  
 His deeds; And His justice endures  
 From generation to generation.

He has made memorials of His miracles  
A merciful and compassionate Lord.  
He gives food to those that fear Him  
He will remember forever  
His covenant.  
The power of His works  
Will be announced to His people,  
So that He may give them  
The inheritance of the nations;  
The works of His hands  
Are truth and justice.  
All His commandments are faithful,  
Confirmed from generation to generation,  
Made in truth and equity.  
The Lord has sent salvation to His people;  
He has given His covenant for eternity.  
Holy and awesome is His name;  
the beginning of wisdom:  
The fear of the Lord  
All who practice this fear  
have a good understanding.  
His praise endures  
From generation to generation.  
Glory to the Father and to the Son  
And to the Holy Spirit,  
As it was in the beginning, is now,  
And from generation to generation.  
Amen

*Beatus Vir* (Psalm 112) 3

Blessed is the man who fears the Lord  
Who greatly delights in His commandments;  
His seed will be mighty upon the earth,  
The generation of the righteous shall be blessed.  
Glory and prosperity shall be in his house;  
And his justice endures from generation to generation.  
A light has risen in the darkness for  
the upright; one who is merciful, compassionate, and just.

Happy is the man who sympathizes and shares,  
Who chooses his words with discretion;  
For he will never be disturbed.  
The just will be eternally remembered,  
And will not fear evil tidings:  
His heart is ready to trust in the Lord.  
His heart is strengthened; He will not be troubled  
Until he looks down upon his enemies.  
He disperses and gives to the poor,  
His righteousness will endure  
From generation to generation.  
His horn will be exalted in glory,  
The sinner will see and be angered,  
Will gnash his teeth and sulk;  
The desires of sinners will perish.  
Glory to the Father and to the Son  
And to the Holy Spirit,  
As it was in the beginning, is now,  
And from generation to generation.  
Amen

*Laudate Dominum* (Psalm 117) ♪

Praise the Lord, all nations;  
Praise Him all people,  
For He has bestowed His mercy upon us,  
And the truth of the Lord endures for ever.  
Gloria.

*Laudate pueri* ♪

O praise the Lord, ye children:  
praise ye the name of the Lord.  
Blessed be the name of the Lord,  
from henceforth now and for ever.  
From the rising of the sun  
unto the going down of the same,  
the name of the Lord is worthy of praise.  
The Lord is high above all nations;  
and his glory above the heavens.  
Who is as the Lord our God, who dwells on high:  
and looks down on the low things in heaven and in earth?

Raising up the needy from the earth,  
 and lifting up the poor out of the dunghill  
 That he may place him with princes,  
 with the princes of his people.  
 Who makes a barren woman to dwell in a house,  
 the joyful mother of children.

*Magnificat*

My soul magnifies the Lord,  
 And my spirit rejoices in God my Saviour.  
 For He has regarded the lowliness  
 of His handmaiden:  
 Behold, from henceforth I will be called  
 Blessed by all generations.  
 For the Mighty One has done great things for me  
 And holy is His name.  
 His mercy is for those who fear Him  
 From generation to generation.  
 He has shown strength with His arm  
 He has scattered the proud  
 In the imaginations of their hearts.  
 He has brought down the powerful from their thrones  
 And lifted up the lowly.  
 He has filled the hungry with good things,  
 And sent the rich away empty.  
 He has helped His servant Israel  
 In remembrance of His mercy,  
 According to the promise He made to our ancestors,  
 To Abraham and his descendants for ever.  
 Gloria, Amen.

*Thank you for your*

The area of Choral and Vocal Studies, especially the FAU Chamber Singers  
 and conductor, Patricia P. Fleitas, would like to extend their gratitude to  
 Mrs. Madelyn Savarick for her generous contribution to  
 underwrite tonight's instrumental ensemble for the performance of Mozart's  
*Vespera solennes de Confessore.*

*Cantique de Jean Racine* 7/Gabriel Faure  
(1845—1924)

O Word, equal to the Most High, our only hope,  
Eternal Light of the earth and heavens,  
We break the silence of the peaceful night [with this song].  
Divine Savior, cast your eyes upon us.

Spread over us the fire of your might grace,  
So that all evil might flee at the sound of your voice.  
Dispel the sleep of a languishing spirit that leads it to forget your law.

O Christ, look favorably upon this faithful people,  
Assembled now to bless you.  
Receive the songs they offer to your immortal glory,  
And may they return, fulfilled by your gifts!

**Five Hebrew Love Songs** 2Eric Whitacre  
(b. 1970)*Temuna* (a picture)

A picture is engraved in my heart;  
Moving between light and darkness:  
A sort of silence envelopes your body,  
And your hair falls upon your face just so.

*Kala kalla* (light bride)

Light bride  
She is all mine,  
And lightly  
She will kiss me!

*Larov* (mostly)

"Mostly," said the roof to the sky,  
"the distance between you and I is endlessness;  
But a while ago two came up here,  
And only one centimeter was left between us."



*Eyze sheleg!* (What snow!)  
What snow!  
Like little dreams  
Falling from the sky.

Rakut (Tenderness)  
He was full of tenderness;  
She was very hard.  
And as much as she tried to stay thus,  
Simply, and with no good reason,  
He took her into himself,  
And set her down  
In the softest, softest place

From *Trois Chansons*

Claude Debussy  
(1862-1918)

I. *Dieu! qu'il la fait bon regarder!* (Dear God, how good it is to look at her)

Dear God, how good it is to look at her  
With her kindness, beauty, and grace of spirit!  
All are poised to sing her praises  
for the magnificent goodness within her.  
Who could possibly tire of her?  
Her beauty renews itself constantly.  
On neither side of the sea  
do I know a lady or damsel  
so perfect in every respect.  
It is a dream to think of her.

II. *Quant j'ai ouy le tabourin* (When I heard the drum )

Olivia de la Garza, soprano

When I heard the drum  
sound calling to go a-maying,  
I neither stirred in my bed  
nor lifted my head from the pillow.  
Instead, I yawned, "it's much too early;  
I'll go back to sleep for a while."  
Let the young people share their plunder;  
I will become acquainted with Indifference  
and share myself with him;



*An die Heimat* | 0  
 (from *Drei Quartette, Op. 64, no.1*)  
*To my Homeland*

Johannes Brahms  
 (1833-1897)

Homeland!  
 Wonderful-sounding word!  
 As if on feathered wings  
 you draw my heart toward you.  
 Rejoicing, as if I must bring the greeting  
 of each soul to you,  
 step by step I come to you,  
 friendly homeland!  
 Homeland!  
 The softly sounding music  
 of old songs awakens in me  
 songs I had forgotten in far-off lands.  
 Beckoning sounds of homeland  
 call joyfully to me;  
 you alone calm me,  
 sheltering homeland!  
 Homeland!  
 Return to me the peace  
 that I lost in faraway places;  
 grant me your bountiful happiness!  
 Under the trees by the brook  
 where I was born so long ago,  
 give me a sheltering and loving roof,  
 loving Homeland!

I'm a Train

arr. Peter Knight

Ride on, King Jesus | 2  
 Edgar Abreu, tenor

arr. Moses Hogan



Dr. Patricia P. Fleitas is professor of music and director of choral and vocal studies at Florida Atlantic University. She conducts the University Chamber Singers and the newly developed ensemble, *¡Cantemos!* This new chamber choral ensemble specializes in the music of the Iberian Peninsula and Latin America. Dr. Fleitas was the 2001 recipient of the Florida Atlantic University Faculty Talon

Award in recognition of exceptional leadership, commitment, and service to FAU students. She is also a recipient of the 2003 -2004 award for excellence in undergraduate teaching. Her ensembles have performed throughout Europe, Canada, and the United States. Under her direction, the FAU Chamber Singers have performed for the Florida Music Educators Association State In-service Conference and the Florida American Choral Directors Association Conference.

Prior to joining the music faculty at Florida Atlantic University, Dr. Fleitas was associate coordinator of choral programs at Texas A&M University, College Station. While at Texas A&M, she founded the Texas Collegiate Women's Choral Festival, an annual event that remains active at the state level. Dr. Fleitas received a Master of Musical Arts and a Doctor of Musical Arts in Choral Performance from the The University of Texas at Austin under the tutelage of Dr. Morris J. Beachy. In addition, she holds music education degrees from Florida International University and Barry University in Miami, Florida. Dr. Fleitas is an active choral clinician, adjudicator, and guest conductor. In 2008 she conducted the Florida All-State Women's Chorus at the Florida Educator Music Association In-Service Clinic and Conference. Dr. Fleitas has also conducted the FAU Symphony Chorus with the Palm Beach Symphony in performances of Mozart's *Requiem*, Beethoven's *Mass in C minor*, Puccini's "Gloria" from his *Messa di Gloria*, Haydn's *Nelson Mass*, and Bruckner's *Te Deum*.



Krisztina Kover is a faculty member in the area of keyboard studies at Florida Atlantic University. In addition to teaching applied piano and assisting in the area of collaborative piano, she serves as collaborative pianist for the university's Chamber Singer, applied voice students, and applied graduate choral conducting students. A native of Hungary,

Ms. Kover holds a bachelor of music degree in piano performance and music education from the Béla Bartók Music Conservatory of Miskolc University where she graduated summa cum laude. In 2005 she received a Master of Arts, with an emphasis in piano performance under the tutelage of Dr. Heather Coltman. She is the recipient of the Graduate Student in Excellence award, 2004 – 2005. Ms. Kover has performed throughout Europe and the United States. She has served as collaborative pianist for the Florida American Choral Directors Association Intercollegiate Honors Chorus from 2005 – 2007 and the 2008 Florida All-State Women's Chorus at the 2008 at the Annual Florida Music Educators Association In-Service Clinic and Conference in Tampa, Florida. In addition, she served as rehearsal pianist for several of the master choral works performed by the FAU Symphony Chorus and the Palm Beach Symphony and most recently as organist for their performance of Haydn's *Nelson Mass* and Bruckner's *Te Deum*. Ms. Kover will play in a performance of Bartok's opera *Bluebeard Castle* on March 20, 2011 at 3:00 p.m. in the University Theater of the Dorothy F. Schmidt College of Arts and Letters at FAU. She was the assistant director of Teaching Outstanding Performers Summer Music Camps at FAU (TOPS) for three consecutive years. Ms. Kover maintains an active private piano studio in the south Florida area.

# FAU CHAMBER SINGERS

# Participating Artists

## Chamber Singers

Dr. Patricia P. Fleitas, director

Ms. Krisztina Kover, pianist

## Sopranos

Megan Crowder

Jinon Deeb

Maria Corazon Mabalot

Barbara Martinez

Angela Moorman

Denise Nisman

Kristin Sireci

Katherine Yarbrough

Bo Kyung Yoon

## Altos

Paulina Arango

Sarah Bartal

Olivia De La Garza

Liliana Herrera

Robin Holland

Jacqueline Jebian

Dorothy Mitchell

Alexandra Salas

Hannah Sorensen

## Tenors

Edgar Abreu

Michael Clossey

Javier Diaz

Michael Felder

Scott Gates

Christopher Ramsey

## Basses

Shane Blouin

Alex Drucker

Sean Edwards

Samuel Flores

Alexey Kukharskiy

Juan Mansilla

Victor Norfus

Chase Wheeler

## CAPP Members

*Includes all gifts to Music, Theatre and the Visual Arts since 7/1/2009*

### **President's Club (\$10,000 and up)**

Bank of America  
Jim and Marta Batmasian/Investments  
Limited  
Estate of Virginia Halpin  
Beatrice C. Mayer  
Palm Beach County Cultural Council  
Mary and Robert Pew Public Education  
Fund  
The Sidney, Milton and Leoma Simon  
Foundation (Florida)  
Joe and Meryll Warner

### **Scholar (\$5,000 - \$9,999)**

Delray Art Foundation, Inc. dba Delray Art  
League  
Florida Humanities Council  
John S. and Zilpha D. Friedman  
Holland America Line  
David & Francie Horvitz Family  
Foundation, Inc.  
Il Circolo, the Italian Cultural Society of the  
Palm Beaches  
R.A. Ritter Foundation

### **Associate (\$2,500-4,999)**

AutoNation, Inc.  
BankAtlantic Foundation  
Roy Benson  
Murray Bloom and Susan Giesecke  
Delray Art Foundation Inc. DBA Delray  
Art League  
Foundation For Jewish Philanthropies  
Philanthropic Fund  
Mike and DeeDee Groskin/Groskin  
Foundation  
Holocaust Educational Foundation  
Ms. Sylvia Rosen

### **Patron (\$1,000-2,499)**

Craig Allen  
Boca Pointe Country Club  
Betty Brossmann  
Community Foundation of Palm Beach  
and Martin Counties  
Fidelity Charity Gift Fund  
Ross Jones  
Manjunath and Roja Pendakur  
Ress Family Foundation  
Melyn Robbins and Shirley B. Samit  
Madelyn G. Savarick  
Sun-Sentinel Children's Fund  
Women in the Visual Arts

### **Talon (\$500 - \$999)**

Altira, Inc.  
Robin H. Campbell  
Laurie M. Carney  
Cascade Lakes Cultural Arts Club  
Heather Coltman  
Delray Beach Club  
Christopher and Davina Fillichio  
Marie Iandoli/MAI Foundation  
Semon and Suzan Javizian  
Norman S. Kaufman  
Ken Keaton  
David Linser  
Mary R. Ozga  
Dr. Paul E. Pataky  
Bernice R. Smith  
Anne and Edward Turgeon  
Seven Keys Company of Florida  
The Women's Guild of the Country Club  
of Boca Raton  
Kathleen and Robert Workman

## CAPP Members

*Includes all gifts to Music, Theatre and the Visual Arts since 7/1/2009*

### **Fellow (\$250 – \$499)**

Roy Bartolomei and Peter Wronsky  
Broward Alliance, Inc.  
D.O.A. Inc.  
Mary Ann Gosser Esquilin  
Geo Care, Inc.  
Stuart and Colleen Glazer  
Alwynne J. Lamp  
Master Chorale of South Florida, Inc.  
Dr. John Valentine  
Robert L. Yates

### **Friend (\$100 - \$249)**

Samuel Alter  
Ambassadors One Condominium Association, Inc.  
Atria, Inc.  
Elliott and Barbara Block  
Cascades Tennis Club  
Victoria A. Cave  
Charles V. Coombs  
Eugene and Ruth Crabb  
Mr. and Mrs. Mark and Darlene A. Davis  
Darlene F. Davis  
Karen F. Dhuwalia  
Vanessa Diaz  
Neal Dorst  
Patricia H. Duane  
Mrs. William Faulds  
Cesar Ferreiro  
Florida State Music Teachers Association,  
District VI  
Friends of the Classics  
Sandra and J.R. Grieser  
James E. Hole  
Marc S. Horowitz and Dennis Martell  
Nancy Johnson  
Ronnie Key  
Elsa and Richard Labonski  
Orlando Matas-Sosa  
Sandra C. McClain and Jeffrey Buller

Patrick J. McElligot  
Larry Mellone  
Irene and James Miller  
Professor Thomas Rockwell  
Angelica A. Rose  
Maria B. Sandoval  
Catherine Schatten  
George Sintchak  
Bernice R. Smith  
Spiegel Properties, Inc.  
Aaron Stang  
Edith R. Tobias  
Valencia Shores Seasonal Club  
Dr. John Valentine  
Peter J. Waldock  
Mary Whitten  
Richard Wright

### **Contributor (\$35 - \$99)**

John C. Beeson  
Robert Cerjan  
S. Stuart Cummings  
Sherry L. Delia  
Bennett R. Dobbin  
Robyn K. Ducharme  
Mario Fazio  
Mark and Beth Feldman  
Susan L. Hotchkiss  
Paul F. King  
Natalie and Stanley Klebanoff  
Mark and Lisa Kleinman  
Debra Koronka  
Joseph and Audrey Krois  
Shirley S. Lynn  
Vivian Marsh-Koltun  
Drs. Daniel and Kristen Murtaugh  
Heinrich and Hanne Niederhausen  
Ellen Saxl  
Mr. and Mrs. David Swartzfarb  
Cornella Wilder

**\*\* updated 2/8/11**



# SUPPORT THE SCHOOL OF THE ARTS

Memberships support areas of greatest need within FAU's School of the Arts, or they may be designated to an area of specific interest to the donor.

## MEMBERSHIP LEVEL

- ☐ President's Club (\$10,000 and up)
- ☐ Scholar (\$5,000 - \$9,999)
- ☐ Associate (\$2,500 - \$4,999)
- ☐ Patron (\$1,000 - \$2,499)
- ☐ Talon (\$500 - \$999)
- ☐ Fellow (\$250 - \$499)
- ☐ Friend (\$100 - \$249)
- ☐ Contributor (\$35 - \$99)

## GIFT DESIGNATION

- ☐ Galleries ☐ Music ☐ School of the Arts ☐ Theatre and Dance ☐ Visual Arts/Art History  
(greatest need)

*Note: A portion or all of your contribution may be tax-deductible based on any goods or services received in exchange for your contribution (e.g., value of VIP seating) according to IRS regulations.*

- ☐ I want to waive any tickets for which I am eligible, making my contribution 100% tax deductible.
- ☐ I understand that the value of any tickets for which I am eligible will be deducted from my contribution making the remainder a tax-deductible donation.

## PAYMENT METHOD

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

- ☐ Check made payable to the FAU Foundation, Inc./Cultural Arts Prodigy Program

- ☐ American Express ☐ MasterCard ☐ Visa

Credit Card # \_\_\_\_\_ Expiration date \_\_\_\_\_

Print name as it appears on card \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

The Florida Atlantic University Foundation is a 501(c)3 charitable organization.  
All gifts are tax deductible.

Mail to: Audra Vaz, Assistant Development Officer, Dorothy F. Schmidt College of Arts and Letters, FAU, 777 Glades Road, Boca Raton, FL 33431 • 561-297-3606 • [lcarney@fau.edu](mailto:lcarney@fau.edu)



# UPCOMING EVENTS

March 20 – 3:00 pm

Gala Opera Benefit

Bartok's "Bluebeard's Castle" – a concert version of Bartok's dramatic one-act opera, sung in the original Hungarian

Dean Peterson, bass and Birgit Fioravante, soprano

Krisztina Kover, piano

April 1 – 6:30 pm

Commercial Music Ensemble

directed by Alejandro Sanchez-Samper

World Music Ensembles

Directed by James Cunningham

April 2—7:30 pm

The Florida Wind Symphony Chamber Players

Kyle Prescott, conductor

\*MPCAC

April 3—3:00 pm

Classical Guitar Society

Ken Keaton and friends

\*MPCAC

April 9—7:30 pm

Symphony Orchestra

Laura Joella, conductor

April 10—3:00 pm

Jazz Band

Neal Bonsanti, director

All concerts are suggested \$10 donation unless otherwise indicated.

For more information visit [www.fau.edu/music](http://www.fau.edu/music).

All concerts held in the University Theatre on the Boca Raton campus  
unless otherwise indicated.

MPCAC—Mizner Park Cultural Arts Center